



De publicación inmediata: 19/12/2018

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA EL FINANCIAMIENTO RÉCORD DE
\$1,5 MILLONES PARA EL DESARROLLO DE PROGRAMAS
DE LA GRANJA A LA ESCUELA EN TODO EL ESTADO**

Los fondos sufragarán 18 proyectos, que beneficiarán a más de 420.000 alumnos

***El programa forma parte de la iniciativa integral
No Student Goes Hungry del Gobernador***

***Pautas publicadas para respaldar la compra ampliada de productos agrícolas
locales para almuerzos escolares***

El gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy el financiamiento de \$1,5 millones para el desarrollo de programas De la Granja a la Escuela (Farm-to-School) en todo el estado de Nueva York. Los fondos se asignarán a 18 proyectos y organizaciones educativas que reciben alumnos desde el jardín hasta el 12.º grado, lo que beneficiará a 420.000 estudiantes. La financiación para el programa De la Granja a la Escuela se duplicó para el presupuesto estatal 2018-2019 y es un componente clave de la iniciativa No Student Goes Hungry (Ningún alumno con hambre) del Gobernador.

“Nueva York es el hogar de los productos agrícolas de primer nivel, y el programa De la Granja a la Escuela conecta estos ingredientes frescos de origen local con nuestros alumnos”, **comentó el gobernador Cuomo**. “Este financiamiento récord cumple nuestra promesa de brindar comidas frescas y saludables a todos los alumnos de Nueva York, y de impulsar el crecimiento económico para nuestros productores agrícolas y agricultores en cada rincón del Estado”.

“La nutrición que los niños reciben a diario en la escuela es un factor determinante del crecimiento y la concentración en el aula”, **explicó la vicegobernadora Kathy Hochul**. “A través de este programa innovador, garantizamos que cientos de miles de niños en todo el estado de Nueva York tengan acceso a frutas y verduras de producción local. Nueva York es el hogar de los productos agrícolas de primer nivel y estos proyectos, como parte del programa De la Granja a la Escuela, generan resultados para los niños de las escuelas y los productores en cada región de nuestro Estado”.

Los fondos se utilizarán para contratar coordinadores del programa De la Granja a la Escuela; capacitar al personal del servicio de alimentación; brindar información sobre nutrición en aulas y cafeterías; adquirir equipos para respaldar la preparación de alimentos; y comprar más productos agrícolas locales, tales como frutas, verduras, frutos secos y hierbas, que se consumen en los almuerzos escolares.

El programa De la Granja a la Escuela aumenta el volumen y la variedad de los productos cultivados y producidos a nivel local que se consumen en escuelas, mejora la salud de los alumnos y educa a los jóvenes acerca de la agricultura, además ofrecer nuevos mercados para los agricultores de Nueva York. El programa además apoyará la expansión del programa NY Thursdays (Jueves en Nueva York), una iniciativa de menús escolares que utiliza alimentos frescos y cultivados localmente a lo largo del año académico.

Esta es la cuarta ronda de financiación otorgada para el desarrollo de los programas De la Granja a la Escuela en escuelas y organizaciones educativas. Desde que el Gobernador lanzó el programa De la Granja a la Escuela de Nueva York en 2015, se invirtieron más de \$3,5 millones para respaldar 43 proyectos De la Granja a la Escuela que beneficiarán a 255 distritos escolares en todo el Estado.

A continuación se detalla la lista de organizaciones que recibirán los fondos de la Granja a la Escuela. La lista completa de las descripciones de proyectos se encuentran disponibles [aquí](#).

Región Oeste de Nueva York

- Extensión Cooperativa Cornell para el condado de Niágara: \$92.479
- Distrito Escolar de Wellsville Central: \$39.211
- Distrito Escolar de Franklinville Central: \$67.055
- Distrito Escolar de Forestville Central: \$99.235
- Extensión Cooperativa Cornell para el condado de Erie: \$80.457

Finger Lakes

- Distrito Escolar de Genesee Valley Central: \$50.621
- Foodlink Inc.: \$66.936

Región Sur

- The Rural Health Network SCNY, Inc: \$99.506
- Extensión Cooperativa Cornell para el condado de Tompkins: \$92.829

Región Central de Nueva York

- Extensión Cooperativa Cornell para el condado de Wayne: \$100.000
- Extensión Cooperativa Cornell para el condado de Cortland: \$99.989

Región Norte

- Extensión Cooperativa Cornell para el condado de Essex: \$99.939

Mohawk Valley

- Comisión de Servicios Educativos Cooperativos (BOCES, por sus siglas en inglés) de Oneida Herkimer Madison: \$100.000

Hudson Valley

- Proyecto de Granja Poughkeepsie, “NY Food for NY Kids” (Alimentos de Nueva York para Niños de Nueva York): \$100.000

Región Capital

- Capital Roots Inc: \$97.220
- Extensión Cooperativa Cornell para el condado de Saratoga: \$36.226
- Extensión Cooperativa Cornell para el condado de Warren: \$93.582

Long Island

- Distrito Escolar de la ciudad de Glen Cove: \$84.712

Iniciativa No Student Goes Hungry del Gobernador

El Programa De la Granja a la Escuela es un componente principal de los esfuerzos continuos del Estado para aumentar la cantidad de alimentos locales frescos en las escuelas y para conectar a los granjeros de Nueva York con los nuevos mercados. Es un componente clave de la iniciativa No Student Goes Hungry del Gobernador que presentó por primera vez en su discurso sobre la Situación del Estado 2018. La iniciativa es un programa integral desarrollado para proporcionar a alumnos de todas las edades, contextos y situaciones financieras acceso a comidas saludables y producidas a nivel local desde el jardín de infantes hasta la universidad. Además de expandir el programa De la Granja a la Escuela, la iniciativa No Student Goes Hungry también amplió el acceso a desayunos gratuitos, terminó con la humillación durante el almuerzo y ayudó a garantizar que los alumnos desde el jardín de infantes hasta la universidad tengan acceso a alimentos agrícolas frescos en un entorno de aprendizaje de calidad.

La iniciativa No Student Goes Hungry del Gobernador también incluyó un compromiso innovador que comenzará el próximo año: los distritos escolares que compren al menos el 30% de sus ingredientes de granjas y productores de Nueva York recibirán un reembolso estatal de hasta 25 centavos por almuerzo. Muchos de los proyectos De la Granja a la Escuela otorgados ayudarán a las escuelas a alcanzar ese objetivo.

A principios de este mes, el Departamento de Educación y el Departamento de Agricultura y Mercados del Estado publicaron pautas para el reembolso de la iniciativa No Student Goes Hungry con el fin de ayudar a las autoridades de alimentos escolares a acceder a un mayor financiamiento y ampliar sus compras de productos agrícolas locales. Las pautas están disponibles [aquí](#).

Los proveedores de almuerzos que destinaron al menos un 30% del costo total de los almuerzos escolares para la compra de productos alimenticios del estado de Nueva York en el año escolar anterior podrán solicitar el 1.º de julio el reembolso estatal de hasta 25 centavos por almuerzo reclamado en el año escolar actual. Por ejemplo, las solicitudes de reembolso del 1.º de julio de 2019 se aceptarán en función de los datos del año escolar 2018-2019. Se otorgarán desembolsos a los proveedores

de almuerzos aprobados por cada comida reembolsable reclamada en el año escolar 2019-2020.

Los “productos alimenticios del estado de Nueva York” se definen como artículos que se cultivan, cosechan o producen en el estado de Nueva York y se procesan empleando más del 51% de las materias primas agrícolas que se cultivan, cosechan o producen en el estado de Nueva York, por peso o volumen. La herramienta de cálculo del 30% que se encuentra [aquí](#) se puede usar para proyectar la cantidad de compras que reúnen los requisitos y se necesitan para participar en esta iniciativa. La lista actual de productores y procesadores del estado de Nueva York está disponible [aquí](#).

El comisionado de Agricultura del estado de Nueva York, Richard A. Ball, explicó: “El financiamiento récord del Gobernador para nuestros programas De la Granja a la Escuela ayudará a garantizar que todos los alumnos, en la región norte y en la región sur, tengan acceso a comidas nutritivas frescas cultivadas localmente y, al mismo tiempo, brindará un impulso a los agricultores y productores de alimentos locales. Esto representa una ventaja para todos los neoyorquinos, ya sean de zonas urbanas, rurales o suburbanas”.

La comisionada de la Oficina de Servicios Generales (OGS, por sus siglas en inglés), RoAnn M. Destito, expresó: “La expansión de las iniciativas De la Granja a la Escuela del gobernador Cuomo es una buena noticia para los alumnos de Nueva York que ahora tendrán mayores oportunidades de aprender sobre hábitos alimenticios saludables al consumir más alimentos deliciosos y nutritivos de producción local. También estamos entusiasmados con los \$3 millones en fondos del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés) que más de 250 distritos escolares en el Estado han comprometido en 2018-2019 para el proyecto piloto del USDA destinado a frutas y verduras sin procesar. El piloto, que está administrado por la OGS en representación del Estado, beneficia a los alumnos de Nueva York y a su comunidad agrícola”.

La presidenta del Comité de Agricultura del Senado, Patty Ritchie, señaló: “El hecho de consumir más alimentos agrícolas frescos de producción local en los comedores escolares es beneficioso para todos. A través de este programa, estamos colaborando con una alimentación más saludable para nuestros hijos, el aprendizaje sobre la agricultura y, al mismo tiempo, la creación de nuevos mercados para nuestros agricultores que tanto trabajan. Espero ver cómo esta inversión ayuda a mejorar la salud de los alumnos y los resultados de nuestros agricultores”.

El presidente del Comité de Agricultura de la Asamblea, Bill Magee, afirmó: “El programa De la Granja a la Escuela ha tenido éxito en llevar alimentos sanos, frescos y cultivados en Nueva York a los programas de almuerzo escolar. La iniciativa NY Thursdays y los programas De la Granja a la Escuela alientan a los alumnos a valorar y apoyar los alimentos producidos localmente para mantener dietas saludables y, al tiempo, impulsar la economía agrícola local. Este mayor compromiso se sumará a los éxitos y seguirá promoviendo las mejores prácticas de lecciones y objetivos para la enseñanza sobre la agricultura, los alimentos y la economía”.

Además de la asistencia financiera que recibieron, las escuelas y organizaciones que participan en la iniciativa De la Granja a la Escuela, y también aquellas que quieren implementar los programas, disponen de recursos educativos electrónicos. El grupo de herramientas denominado [Llevar alimentos locales a las escuelas del estado de Nueva York](#) orienta a las escuelas a través del proceso de obtención local. Además, el [grupo de herramientas Cosecha del mes](#) ofrece estrategias para comenzar y promocionar la campaña de la cosecha del mes, que destaca diferentes alimentos cultivados a nivel local en las cafeterías de las escuelas, todos los meses, a través de materiales y actividades educativas, como afiches, demostraciones de cocina, y degustaciones. Estos recursos se encuentran disponibles en el sitio web del programa estatal De la Granja a la Escuela disponible [aquí](#).

###

Noticias adicionales en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[CANCELAR SUSCRIPCIÓN](#)